KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2018/143

2018 m. sausio 19 d.

kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 510/2011 patvirtinamas arba patikslinamas 2016 kalendorinių metų naujų lengvųjų komercinių transporto priemonių gamintojams preliminariai apskaičiuotas vidutinis savitasis išmetamo CO_2 kiekis ir savitosios teršalų išmetimo normos

(pranešta dokumentu Nr. C(2018) 184)

(Tekstas autentiškas tik anglų, estų, ispanų, italų, nyderlandų, prancūzų, švedų ir vokiečių kalbomis)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2011 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 510/2011, kuriuo nustatomos naujų lengvųjų komercinių transporto priemonių išmetamų teršalų normos pagal Sąjungos integruotą principą mažinti lengvųjų transporto priemonių išmetamo CO_2 kiekį ([1]), ypač į jo 8 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

(1) pagal Reglamentą (ES) Nr. 510/2011 Komisija turi kasmet apskaičiuoti kiekvieno Sąjungos lengvųjų komercinių transporto priemonių gamintojo vidutinį savitąjį išmetamo CO_2 kiekį ir savitąją teršalų išmetimo normą. Remdamasi tuo skaičiavimu, Komisija turi nustatyti, ar gamintojai ir gamintojų fondai laikėsi savitosios teršalų išmetimo normos;

(2) pagal Reglamento (ES) Nr. 510/2011 4 straipsnį 2016 m. gamintojų vidutiniai savitieji išmetamo CO_2 kiekiai skaičiuojami pagal to straipsnio trečią pastraipą, atsižvelgiant į 80 proc. tais metais užregistruotų tam tikro gamintojo naujų lengvųjų komercinių transporto priemonių;

(3) išsamūs duomenys, pagal kuriuos turi būti skaičiuojami vidutinis savitasis išmetamo CO_2 kiekis ir savitoji teršalų išmetimo norma, yra grindžiami valstybėse narėse per praėjusius kalendorinius metus užregistruotų naujų lengvųjų komercinių transporto priemonių duomenimis; jei lengvųjų komercinių transporto priemonių tipas tvirtinamas per kelias pakopas, atsakomybę už sukomplektuotos transporto priemonės išmetamo CO_2 kiekį turi prisiimti bazinės transporto priemonės gamintojas;

(4) visos valstybės narės 2016 m. duomenis Komisijai pateikė, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 510/2011 8 straipsnio 2 dalyje. Jei tikrinant duomenis Komisijai buvo akivaizdu, kad tam tikrų duomenų trūksta arba jie yra aiškiai neteisingi, ji susisiekė su atitinkamomis valstybėmis narėmis ir, jei jos sutiko, atitinkamai patikslino arba papildė duomenis. Jei susitarimo su valstybe nare pasiekti nepavyko, tos valstybės narės preliminarūs duomenys netaisyti;

(5) 2017 m. gegužės 18 d. Komisija paskelbė preliminarius duomenis ir 62 gamintojams pranešė preliminarius 2016 m. jų vidutinio savitojo išmetamo CO_2 kiekio ir savitosios teršalų išmetimo normos skaičiavimo rezultatus. Gamintojų paprašyta patikrinti duomenis ir per tris mėnesius nuo pranešimo gavimo Komisijai pranešti apie visas pastebėtas klaidas. Pranešimus apie klaidas pateikė 23 gamintojai;

(6) likusiems 39 gamintojams, kurie apie klaidas duomenų rinkiniuose nepranešė ir nepateikė jokio kito atsakymo, preliminarūs duomenys ir apskaičiuotos preliminarios vidutinio savitojo išmetamo CO_2 kiekio ir savitosios teršalų išmetimo normos vertės turėtų būti patvirtintos;

(7) Komisija patikrino klaidas, apie kurias pranešė gamintojai, apsvarstė atitinkamas jų taisymo priežastis ir patvirtino arba patikslino duomenų rinkinį;

(8) reikėtų atsižvelgti į tai, kad įrašų, kuriuose transporto priemonės identifikavimo numeriai nesutampa ir kuriuose trūksta kitų identifikavimo parametrų (pavyzdžiui, tipo, varianto, versijos kodo ar tipo patvirtinimo numerio) arba kuriuose tokie parametrai yra neteisingi, gamintojai negali nei patikrinti, nei pataisyti. Todėl tuose įrašuose nurodytoms išmetamo CO_2 kiekio ir masės vertėms reikėtų taikyti vertinimo paklaidą;

([1]) OL L 145, 2011 5 31, p. 1.

(9) vertinimo paklaida turėtų būti apskaičiuojama kaip skirtumas tarp atotrūkių nuo savitosios teršalų išmetimo normos, nustatytos savitąją teršalų išmetimo normą atėmus iš vidutinio savitojo išmetamo CO_2 kiekio verčių, kurių viena apskaičiuojama įtraukiant užregistruotus automobilius, kurių duomenų gamintojai patikrinti negali, o kita – tokių automobilių neįtraukiant. Nepaisant to, ar skirtumas yra teigiamas, ar neigiamas, vertinimo paklaida visada turėtų gerinti gamintojo padėtį, susijusią su savitosios teršalų išmetimo normos laikymusi;

(10) pagal Reglamento (ES) Nr. 510/2011 10 straipsnio 2 dalį turėtų būti laikoma, kad gamintojas laikosi jam nustatytos savitosios teršalų išmetimo normos, nurodytos to reglamento 4 straipsnyje, jei šiame sprendime nurodytas vidutinis išmetamo CO_2 kiekis yra mažesnis negu savitoji teršalų išmetimo norma ir tai išreikšta kaip neigiamas atotrūkis nuo normos. Jei vidutinis išmetamo CO_2 kiekis viršija savitąją teršalų išmetimo normą, turi būti nustatytas mokestis už viršytą taršos normą, nebent atitinkamam gamintojui taikoma nukrypti nuo tos normos leidžianti nuostata arba jis yra bendro fondo narys ir bendras fondas jam nustatytos savitosios teršalų išmetimo normos neviršijo;

(11) 2015 m. lapkričio 3 d. „Volkswagen Group“ pareiškė, kad kai kurių grupės gaminamų transporto priemonių tipo patvirtinime išmetamo CO_2 lygis nustatytas netiksliai. Klausimas visapusiškai išnagrinėtas, tačiau, Komisijos nuomone, reikia, kad išsamesnį paaiškinimą pateiktų visas „Volkswagen“ bendras fondas, o atitinkamos nacionalinės tipo patvirtinimo institucijos patvirtintų, kad tokių netikslumų nėra. Todėl „Volkswagen“ bendro fondo ir jo narių („Audi AG“, „Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG“, „Quattro GmbH“, „Seat S.A.“, „Škoda Auto A.S.“ ir „Volkswagen AG“) vertės negali būti patvirtintos arba patikslintos;

(12) Komisija pasilieka teisę persvarstyti šiuo sprendimu patvirtintus arba patikslintus gamintojo veiklos rodiklius, jei atitinkamos nacionalinės institucijos patvirtintų, kad išmetamo CO_2 kiekio vertės, iš kurių sprendžiama, ar gamintojas laikosi savitosios teršalų išmetimo normos, yra netikslios;

(13) atitinkamai turėtų būti patvirtintas arba patikslintas 2016 m. užregistruotų naujų lengvųjų komercinių transporto priemonių vidutinio savitojo išmetamo CO_2 kiekio verčių, savitųjų teršalų išmetimo normų verčių ir tų dviejų verčių skirtumo preliminarus skaičiavimo rezultatas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šio sprendimo priede pateikiamos su gamintojų veiklos rezultatais susijusios 2016 kalendorinių metų vertės, kurios pagal Reglamento (ES) Nr. 510/2011 8 straipsnio 6 dalį patvirtintos arba patikslintos kiekvienam lengvųjų komercinių transporto priemonių gamintojui arba lengvųjų komercinių transporto priemonių gamintojų fondui.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas toliau išvardytiems atskiriems gamintojams ir pagal Reglamento (ES) Nr. 510/2011 7 straipsnį sudarytiems bendriems fondams:

(1) Alfa Romeo SpA
C.so Giovanni Agnelli 200
10135 Torino
ITALIJA

(2) Automobiles Citroen
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex
PRANCŪZIJA

(3) Automobiles Peugeot
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
PRANCŪZIJA

(4) AVTOVAZ JSC

Sąjungoje atstovaujamam

LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
PRANCŪZIJA

(5) BLUECAR SAS
31-32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
PRANCŪZIJA

(6) Bayerische Motoren Werke AG
Petuelring 130
80788 München
VOKIETIJA

(7) BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
VOKIETIJA

(8) FCA US LLC

Sąjungoje atstovaujamam

Fiat Chrysler Automobiles
Building 5 – Ground floor - Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
ITALIJA

(9) CNG-Technik GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
VOKIETIJA

(10) COMARTH ENGINEERING S.L.
Carril Alejandrico 79
ES-30570 Beniajan – Murcia
ISPANIJA

(11) Automobile Dacia S.A.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
PRANCŪZIJA

(12) Daimler AG
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
VOKIETIJA

(13) DFSK MOTOR CO., LTD.

Sąjungoje atstovaujamam

Giotti Victoria Srl
Sr.l. Pissana Road 11/a 50021
Barberino Val D' Elsa (Florence)
ITALIJA

(14) Esagono Energia S.r.l.
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
ITALIJA

(15) FCA Italy S.p.A.
Building 5 – Ground floor - Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
ITALIJA

(16) Ford Motor Company of Australia Ltd.

Sąjungoje atstovaujamam

Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
VOKIETIJA

(17) Ford Motor Company
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
VOKIETIJA

(18) Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
VOKIETIJA

(19) Fuji Heavy Industries Ltd.

Sąjungoje atstovaujamam

Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
BELGIJA

(20) Mitsubishi Fuso Truck & Bus Corporation

Sąjungoje atstovaujamam

Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
VOKIETIJA

(21) Mitsubishi Fuso Truck Europe SA

Sąjungoje atstovaujamam

Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
VOKIETIJA

(22) LLC Automobile Plant Gaz
Poe 2
Lähte Tartumaa
60502
ESTIJA

(23) General Motors Company

Sąjungoje atstovaujamam

Adam Opel GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
VOKIETIJA

(24) GAC Gonow Auto Co. Ltd.

Sąjungoje atstovaujamam

AUTORIMESSA MONTE MARIO SRL
Via della Muratella, 797
00054 Maccarese (RM)
ITALIJA

(25) Goupil Industrie S.A.
Route de Villeneuve
47320 Bourran
PRANCŪZIJA

(26) Great Wall Motor Company Ltd.

Sąjungoje atstovaujamam

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
VOKIETIJA

(27) Honda Motor Co., Ltd.

Sąjungoje atstovaujamam

Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V)
B-9300 Aalst
BELGIJA

(28) Honda of the UK Manufacturing Ltd.
Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V)
B-9300 Aalst
BELGIJA

(29) Hyundai Motor Company

Sąjungoje atstovaujamam

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
VOKIETIJA

(30) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

Sąjungoje atstovaujamam

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
VOKIETIJA

(31) Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
VOKIETIJA

(32) Isuzu Motors Limited

Sąjungoje atstovaujamam

Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
2630 Aartselaar
BELGIJA

(33) IVECO S.p.A.
Via Puglia 35
10156 Torino
ITALIJA

(34) Jaguar Land Rover Limited
Abbey Road
Whitley
Coventry
CV3 4LF
JUNGTINĖ KARALYSTĖ

(35) KIA Motors Corporation

Sąjungoje atstovaujamam

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
VOKIETIJA

(36) KIA Motors Slovakia s.r.o.
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
VOKIETIJA

(37) LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
VOKIETIJA

(38) Magyar Suzuki Corporation Ltd.
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
VOKIETIJA

(39) Mahindra & Mahindra Ltd.

Sąjungoje atstovaujamam

Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
ITALIJA

(40) Mazda Motor Corporation

Sąjungoje atstovaujamam

Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
D-61440 Oberursel/Ts
VOKIETIJA

(41) M.F.T.B.C.

Sąjungoje atstovaujamam

Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
VOKIETIJA

(42) Mitsubishi Motors Corporation MMC

Sąjungoje atstovaujamam

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
NYDERLANDAI

(43) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd. MMTh

Sąjungoje atstovaujamam

Mitsubishi Motors Europe BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
NYDERLANDAI

(44) Nissan International SA

Sąjungoje atstovaujamam

Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Bruxelles
BELGIJA

(45) Adam Opel GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
VOKIETIJA

(46) Piaggio & C S.p.A.
Viale Rinaldo Piaggio 25
56025 Pontedera (PI)
ITALIJA

(47) Renault S.A.S.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
PRANCŪZIJA

(48) Renault Trucks
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
PRANCŪZIJA

(49) Romanital Srl
Via delle Industrie, 107
90040 Isola delle Femmine PA
ITALIJA

(50) SAIC MAXUS Automotive Co. Ltd.

Sąjungoje atstovaujamam

SAIC Luc, S.a.r.l.
President Building
37A avenue J.F. Kennedy
1855 Luxembourg
LIUKSEMBURGAS

(51) SsangYong Motor Company

Sąjungoje atstovaujamam

SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
VOKIETIJA

(52) StreetScooter GmbH
Jülicher Straße 191
52070 Aachen
VOKIETIJA

(53) Suzuki Motor Corporation

Sąjungoje atstovaujamam

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
VOKIETIJA

(54) Tata Motors Limited

Sąjungoje atstovaujamam

Tata Motors European Technical Centre Plc.
Internal Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry
CV4 7AL
JUNGTINĖ KARALYSTĖ

(55) Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
BELGIJA

(56) Univers Ve Helem
14 rue Federico Garcia Lorca
32000 Auch
PRANCŪZIJA

(57) Volvo Car Corporation
VAK building Assar Gabrielssons väg
SE-405 31 Göteborg
ŠVEDIJA

(58) Bendram fondui Daimler AG
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
VOKIETIJA

(59) Bendram fondui FCA Italy S.p.A.
Building 5 – Ground floor - Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
ITALIJA

(60) Bendram fondui Ford-Werke GmbH
Neihl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
VOKIETIJA

(61) Bendram fondui General Motors
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
VOKIETIJA

(62) Bendram fondui Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
VOKIETIJA

(63) Bendram fondui Hyundai
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
VOKIETIJA

(64) Bendram fondui Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
NYDERLANDAI

(65) Bendram fondui Renault
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
PRANCŪZIJA

Priimta Briuselyje 2018 m. sausio 19 d.

Komisijos vardu
Miguel ARIAS CAÑETE
Komisijos narys

PRIEDAS

1 lentelė

Pagal Reglamento (ES) Nr. 510/2011 8 straipsnio 6 dalį patvirtintos arba patikslintos su gamintojų veiklos rezultatais susijusios vertės

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Gamintojo pavadinimas	Bendri fondai ir nukrypti leidžiančios nuostatos	Užregistruotų automobilių skaičius	Vidutinis savitasis išmetamo CO_2 kiekis (80 proc.)	Savitoji teršalų išmetimo norma	Atotrūkis nuo normos	Pakoreguotas atotrūkis nuo normos	Vidutinė masė	Vidutinis išmetamo CO_2 kiekis (100 proc.)
ALFA ROMEO SPA		3	108,000	145,302	– 37,302	– 37,302	1 386,67	114,333
AUTOMOBILES CITROEN		147 450	132,337	167,907	– 35,570	– 35,570	1 629,73	145,920
AUTOMOBILES PEUGEOT		152 426	133,395	170,220	– 36,825	– 36,825	1 654,60	147,718
AVTOVAZ JSC	P8	30	216,000	135,847	80,153	80,153	1 285,00	216,000
BLUECAR SAS	DMD	173	0,000				1 325,00	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	DMD	324	143,344				1 894,74	148,988
BMW M GMBH	DMD	291	127,203				1 756,75	135,955
FCA US LLC	P2	163	202,208	204,098	– 1,890	– 1,890	2 018,88	215,356
CNG-TECHNIK GMBH	P3	2	108,000	152,541	– 44,541	– 44,541	1 464,50	115,000
COMARTH ENGINEERING SL	DMD	5	0,000				860,20	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P8	23 928	118,662	135,482	– 16,820	– 16,820	1 281,07	124,061
DAIMLER AG	P1	141 780	177,473	215,538	– 38,065	– 38,065	2 141,89	187,766
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	503	172,291				1 143,26	174,684
ESAGONO ENERGIA SRL	DMD	6	0,000				1 314,17	0,000
FCA ITALY SPA	P2	158 552	143,505	172,123	– 28,618	– 28,619	1 675,06	153,099
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	31 598	207,251	221,102	– 13,851	– 13,854	2 201,72	212,811
FORD MOTOR COMPANY	P3	512	202,836	218,576	– 15,740	– 15,740	2 174,56	209,527
FORD-WERKE GMBH	P3	243 326	158,071	192,422	– 34,351	– 34,397	1 893,33	168,603
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	DMD	86	155,735				1 673,84	160,267
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	P1	543	235,756	253,909	– 18,153	– 18,153	2 554,48	238,066
LLC AUTOMOBILE PLANT GAZ	DMD	4	285,000				2 091,25	285,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Gamintojo pavadinimas	Bendri fondai ir nukrypti leidžiančios nuostatos	Užregistruotų automobilių skaičius	Vidutinis savitasis išmetamo CO_2 kiekis (80 proc.)	Savitoji teršalų išmetimo norma	Atotrūkis nuo normos	Pakoreguotas atotrūkis nuo normos	Vidutinė masė	Vidutinis išmetamo CO_2 kiekis (100 proc.)
GENERAL MOTORS COMPANY	P4	11	269,750	250,558	19,192	19,192	2 518,45	280,455
GONOW AUTO CO LTD	DMD	44	191,314				1 535,91	203,455
GOUPIL INDUSTRIE SA	DMD	60	0,000				1 095,83	0,000
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	183	196,610				1 800,49	202,377
HONDA MOTOR CO LTD	DMD	38	108,500				1 382,16	113,842
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	DMD	89	134,817				1 686,36	143,281
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P5	3 489	207,827	225,072	– 17,245	– 17,245	2 244,41	211,070
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE	P5	32	99,600	125,504	– 25,904	– 25,904	1 173,78	102,313
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P5	461	154,310	186,196	– 31,886	– 31,886	1 826,39	167,994
ISUZU MOTORS LIMITED		12 658	197,733	208,994	– 11,261	– 11,261	2 071,53	203,634
IVECO SPA		30 686	210,302	232,423	– 22,121	– 22,121	2 323,45	215,944
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	D	7 435	247,609	272,000	– 24,391	– 24,391	2 147,75	257,094
KIA MOTORS CORPORATION	P6	498	115,834	147,327	– 31,493	– 31,493	1 408,44	123,169
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P6	436	124,736	158,336	– 33,600	– 33,600	1 526,82	133,766
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	15	216,000				1 242,07	216,000
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	DMD	25	117,350				1 357,24	119,920
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	386	208,808				1 986,97	212,370
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	556	138,385				1 622,53	152,570
MFTBC	P1	162	235,806	258,513	– 22,707	– 22,707	2 603,99	238,136
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P7/D	955	166,357	195,000	– 28,643	– 28,643	1 894,06	178,721
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P7/D	16 429	175,873	195,000	– 19,127	– 19,127	1 934,71	179,395
NISSAN INTERNATIONAL SA		52 940	135,342	191,107	– 55,765	– 55,765	1 879,19	164,242
ADAM OPEL AG	P4	92 815	150,202	179,531	– 29,329	– 29,329	1 754,72	160,762

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Gamintojo pavadinimas	Bendri fondai ir nukrypti leidžiančios nuostatos	Užregistruotų automobilių skaičius	Vidutinis savitasis išmetamo CO_2 kiekis (80 proc.)	Savitoji teršalų išmetimo norma	Atotrūkis nuo normos	Pakoreguotas atotrūkis nuo normos	Vidutinė masė	Vidutinis išmetamo CO_2 kiekis (100 proc.)
PIAGGIO & C SPA	D	2 966	130,872	155,000	– 24,128	– 24,128	1 101,58	149,553
RENAULT SAS	P8	216 516	133,477	175,639	– 42,162	– 42,162	1 712,87	152,141
RENAULT TRUCKS		9 111	196,829	229,655	– 32,826	– 32,826	2 293,69	206,718
ROMANITAL SRL	DMD	20	155,000				1 268,25	160,450
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD	DMD	447	249,994				2 184,42	249,996
SSANGYONG MOTOR COMPANY	DMD	795	195,692				2 069,26	198,153
STREETSCOOTER GMBH		1 669	0,000	145,715	– 145,715	– 145,715	1 391,11	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMD	119	159,063				1 160,96	160,286
TATA MOTORS LIMITED		6	196,000	210,015	– 14,015	– 14,015	2 082,50	196,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		30 760	170,839	197,565	– 26,726	– 27,747	1 948,63	179,279
UNIVERS VE HELEM	DMD	2	0,000				1 008,00	0,000
VOLVO CAR CORPORATION		1 216	113,332	171,938	– 58,606	– 58,606	1 673,08	121,022

2 lentelė

Pagal Reglamento (ES) Nr. 510/2011 8 straipsnio 6 dalį patvirtintos arba patikslintos su bendrų fondų veiklos rezultatais susijusios vertės

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Bendro fondo pavadinimas	Bendras fondas	Užregistruotų automobilių skaičius	Vidutinis savitasis išmetamo CO_2 kiekis (80 proc.)	Savitoji teršalų išmetimo norma	Atotrūkis nuo normos	Pakoreguotas atotrūkis nuo normos	Vidutinė masė	Vidutinis išmetamo CO_2 kiekis (100 proc.)
DAIMLER AG	P1	142 486	177,673	215,733	– 38,060	– 38,060	2 143,99	188,015
FCA ITALY SPA	P2	158 718	143,536	172,155	– 28,619	– 28,620	1 675,41	153,162
FORD-WERKE GMBH	P3	275 438	162,277	195,760	– 33,483	– 33,522	1 929,23	173,750
GENERAL MOTORS	P4	92 826	150,205	179,539	– 29,334	– 29,334	1 754,81	160,776
HYUNDAI	P5	3 982	200,556	219,771	– 19,215	– 19,215	2 187,41	205,209

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Bendro fondo pavadinimas	Bendras fondas	Užregistruotų automobilių skaičius	Vidutinis savitasis išmetamo CO_2 kiekis (80 proc.)	Savitoji teršalų išmetimo norma	Atotrūkis nuo normos	Pakoreguotas atotrūkis nuo normos	Vidutinė masė	Vidutinis išmetamo CO_2 kiekis (100 proc.)
KIA	P6	934	119,137	152,466	– 33,329	– 33,329	1 463,7	128,116
MITSUBISHI MOTORS	P7/D	17 384	174,897	195,000	– 20,103	– 20,103	1 932,48	179,358
RENAULT	P8	240 474	131,072	171,638	– 40,566	– 40,566	1 669,85	149,355

1 ir 2 lentelių paaiškinimai.

A skiltis

1 lentelė. Gamintojo pavadinimas – gamintojo pavadinimas, kurį jis pranešė Komisijai, arba, jei gamintojas savo pavadinimo Komisijai nepranešė, pavadinimas, užregistruotas valstybės narės registravimo institucijoje.

2 lentelė. Bendro fondo pavadinimas – bendro fondo valdytojo praneštas bendro fondo pavadinimas.

B skiltis

D – remiantis Reglamento (ES) Nr. 510/2011 11 straipsnio 3 dalimi, 2016 kalendorinių metų nukrypti leidžianti nuostata dėl mažais kiekiais gaminančių gamintojų.

DMD – pagal Reglamento (ES) Nr. 510/2011 2 straipsnio 4 dalį taikoma išimtis *de minimis*, t. y. gamintojui, kuris kartu su visomis susijusiomis įmonėmis atsakingas už mažiau kaip 1 000 naujų 2016 m. užregistruotų automobilių, laikytis savitosios teršalų išmetimo normos neprivaloma.

P – gamintojas yra pagal Reglamento (ES) Nr. 510/2011 7 straipsnį sudaryto bendro fondo (nurodyto 2 lentelėje) narys ir fondo susitarimas galiojo 2016 kalendoriniais metais.

C skiltis

Užregistruotų automobilių skaičius – bendras kalendoriniais metais valstybėse narėse užregistruotų naujų lengvųjų komercinių transporto priemonių skaičius, neskaičiuojant įrašų, kuriuose nenurodytos masės arba CO_2 vertės, ir įrašų, kurių gamintojas nepripažįsta. Kitaip valstybės narės nurodytas užregistruotų automobilių skaičius negali būti keičiamas.

D skiltis

Vidutinis savitasis išmetamo CO_2 kiekis (80 proc.) – vidutinis savitasis išmetamo CO_2 kiekis, apskaičiuotas pagal 80 proc. mažiausiai CO_2 išmetančių gamintojo automobilių duomenis, vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 510/2011 4 straipsnio trečia pastraipa. Kai taikoma, vidutinis savitasis išmetamo CO_2 kiekis patikslintas atsižvelgiant į klaidas, kurias Komisijai nurodė atitinkamas gamintojas. Apskaičiuojama remiantis įrašais, kuriuose nurodytos galiojančios masės ir išmetamo CO_2 kiekio vertės. Į vidutinį savitąjį išmetamo CO_2 kiekį įskaičiuotas išmetamųjų teršalų kiekio sumažėjimas, gautas pritaikius Reglamento (ES) Nr. 510/2011 5 straipsnio nuostatas dėl ypatingųjų kreditų arba 12 straipsnio nuostatas dėl ekologinių naujovių.

E skiltis

Savitoji teršalų išmetimo norma – teršalų išmetimo norma, apskaičiuota pagal vidutinę visų gamintojui priskirtų automobilių masę, pritaikius Reglamento (ES) Nr. 510/2011 I priede nurodytą formulę.

F skiltis

Atotrūkis nuo normos – vidutinio savitojo išmetamo CO_2 kiekio, nurodyto D skiltyje, ir savitosios teršalų išmetimo normos, nurodytos E skiltyje, skirtumas. Jei F skiltyje pateikta vertė yra teigiama, vidutinis išmetamo CO_2 kiekis viršija savitąją teršalų išmetimo normą.

G skiltis

Pakoreguotas atotrūkis nuo normos – jei šioje skiltyje pateikiamos vertės skiriasi nuo F skilties verčių, jos pakoreguotos atsižvelgiant į vertinimo paklaidą. Vertinimo paklaida apskaičiuojama pagal formulę:

Paklaida = absoliuti [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)] vertė

AC1 = vidutinis savitasis išmetamo CO_2 kiekis, apskaičiuotas įskaitant nenustatytus automobilius (nurodytas D skiltyje)

TG1 = savitoji teršalų išmetimo norma, apskaičiuota įskaitant nenustatytus automobilius (nurodyta E skiltyje)

AC2 = vidutinis savitasis išmetamo CO_2 kiekis, apskaičiuotas neįskaitant nenustatytų automobilių

TG2 = savitoji teršalų išmetimo norma, nustatyta neįskaitant nenustatytų automobilių

I skiltis

Vidutinis išmetamo CO_2 kiekis (100 proc.) – vidutinis savitasis išmetamo CO_2 kiekis, apskaičiuotas pagal visų (100 proc.) gamintojui priskiriamų automobilių duomenis. Kai taikoma, vidutinis savitasis išmetamo CO_2 kiekis patikslintas atsižvelgiant į klaidas, kurias Komisijai nurodė atitinkamas gamintojas. Apskaičiuojama remiantis įrašais, kuriuose nurodytos galiojančios masės ir išmetamo CO_2 kiekio vertės, tačiau neatsižvelgiama į išmetamųjų teršalų kiekio sumažėjimą, gautą pritaikius Reglamento (ES) Nr. 510/2011 5 straipsnio nuostatas dėl ypatingųjų kreditų arba 12 straipsnio nuostatas dėl ekologinių naujovių.